

Versão/Versión:

Português/Español

Rev:01

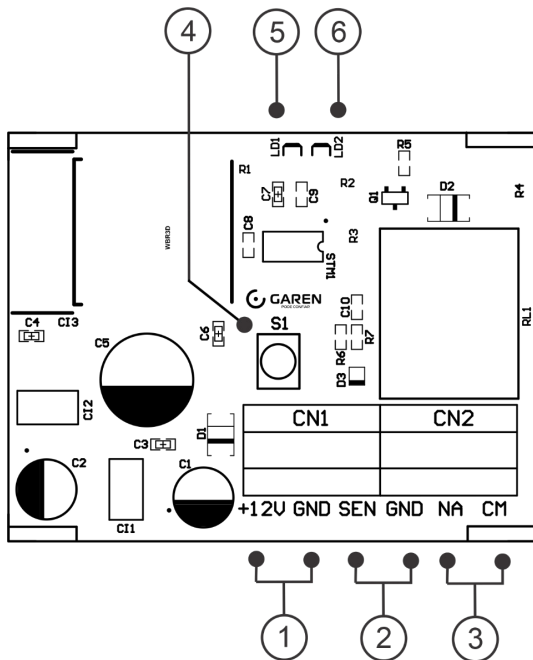
MANUAL DO USUÁRIO
MANUAL DE USUARIO

MÓDULO WI-FI 1 CANAL
COXXXX



Leia o manual antes de usar o produto.
Lea el manual antes de usar el producto..

Guarde este manual para futuras consultas.
Guarde este manual para futuras consultas.



CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS

1. Borne de Alimentação +12V DC (+) e GND(-)
2. SEN e GND (-) – Sensor de fim de curso Fechado (FCF)
3. CONTATO SECO (NA) e (CM)
4. S1 - Chave tátil para configuração do modo de pareamento. Pode ser configurado como Smart ou AP e também desconecta o acesso remoto. Detalhes no item -> CONFIGURANDO O APLICATIVO G.MOBILE.
5. LD1 – LED alimentação elétrica
6. LD2 – LED de sinalização
 - Pisca rápido, a cada 0,2 segundos – Configurado no modo SMART
 - Pisca lento, a cada 1,5 segundos – Configurado no modo AP
 - LED acesso – Conectado à internet
 - Pisca a cada 5 segundos – Procurando rede Wi-Fi.

1. *Terminal de alimentación +12V DC (+) e GND(-)*
2. *SEN e GND (-) – Sensor de fin de curso Cerrado (FCF)*
3. *CONTACTO SECO (NA) e (CM)*
4. *S1 - Llave tátil para configurar el modo de emparejamiento. Se puede configurarse como Smart o AP y también desconecta el acceso remoto. Detalles en el artículo -> CONFIGURANDO LA APLICACIÓN G.MOBILE.*
5. *LD1 – LED alimentación eléctrica*
6. *LD2 – LED de señalización*
 - *Parpadeo rápido 0,2 segundos - Configurado en modo SMART*
 - *Parpadea lento 1,5 segundos - Configurado en modo AP*
 - *LED encendido - Conectado a Internet*
 - *Parpadea cada 5 segundos - Sin acceso a Internet*

INTRODUÇÃO

INTRODUCCIÓN

O Módulo Wi-Fi 1 Canal é uma placa de acionamento remoto via celular. Pode ser utilizado para qualquer uma das três funções: acionamento de portão eletrônico [*], de fechadura elétrica de portão social e equipamento elétrico de uso geral.

O aplicativo conta com recursos adicionais como, câmera Wi-Fi e também executar a função de acionamento de equipamento elétrico por geolocalização (Uso de refletor/iluminação de segurança por exemplo).

(*) Pulso na botoeira da central do portão, e entrada para sensor fim de curso fechado FCF.

El módulo Wi-Fi 1 Canal de es una tarjeta de control remoto para teléfonos móviles. Puede usarse para cualquiera de las tres funciones: accionamiento de portón electrónico [], cierre eléctrico del portón social y equipo eléctrico de uso general.*

La aplicación cuenta con recursos adicionales como, cámara Wi-Fi y también realiza la función de activación del equipo eléctrico por geolocalización (Uso de reflector/iluminación de seguridad, por ejemplo).

(*) Pulso en botón de la central del portón, y entrada para el sensor de fin de curso cerrado FCF.

FUNCIONALIDADE

FUNCIONALIDAD

1 Canal CONTATO SECO (NA) e (CM)

Sensor de fim de curso fechado (FCF)

Compartilhamento de acesso

Acionamento por geolocalização (usado para acionamento de refletor)

Aplicativo que permite uso de câmera de vídeo Wi-Fi.

1 Canal CONTACTO SECO (NA) y (CM)

Sensor de fin de curso cerrado (FCF)

Compartimiento de acceso

Accionamiento por geolocalización (usado para el accionamiento del reflector)

Aplicación que permite el uso de cámara de video Wi-Fi.

REQUISITOS DE REDE WI-FI

REQUISITOS DE REDE WI-FI

Rede Wi-Fi 802.11 B/G/N20 (2.4GHz, 5G não está disponível) com sinal de Internet [1].
Permite Modos de Segurança WEP/WPA/WPA2/WPA2 PSK/AES).

[1] – Depois de feito o pareamento inicial entre a placa e o aplicativo, o equipamento pode funcionar sem acesso à internet, mas usando a rede Wi-Fi, desde que o dispositivo onde o aplicativo esteja instalado e a placa estejam usando a mesma rede configurada no módulo.

Red Wi-Fi 802.11 B/G/N20 2.4 GHZ con señal de Internet [1].

Permite Modos de Seguridad WEP/WPA/WPA2/WPA2 PSK/AES).

[1] - Después del emparejamiento inicial entre la tarjeta y la aplicación, el equipo puede funcionar sin acceso a internet, pero usando la red Wi-Fi, siempre que el dispositivo donde está instalada la aplicación y la tarjeta estén usando la misma red configurada en el módulo.

ACIONAMENTO POR GEOLOCALIZAÇÃO

ACCIONAMIENTO POR GEOLOCALIZACIÓN

Ver detalhes no item 6.

Ver detalles en el punto 6.

ATENÇÃO: Esta função deve ser bloqueada se estiver usando o contato para acionamento de portão eletrônico ou fechadura elétrica de portão social.

ATENCIÓN: Esta función debe bloquearse si se usa el contacto para accionar un portón electrónico o una cerradura eléctrica de portón social.

USO FOTOCÉLULA

USO DE FOTOCÉLULA

ATENÇÃO: O equipamento conectado a uma rede com sinal ruim pode funcionar com atrasos no envio dos comandos. Por questões de segurança, se utilizar o produto para abertura de portão eletrônico, é **OBRIGATÓRIO** o uso de sensor fotocélula. Verifique no manual da sua central do portão, como instalar este item de segurança.

ATENCIÓN: Si hay una falla o lentitud en la red, el equipo puede operar con demoras en el envío de comandos. Por razones de seguridad, el uso de un sensor de fotocélula es **OBLIGATORIO**. Consulte el manual de su central automatizadora para saber cómo instalar este elemento de seguridad.

PARÂMETROS ELÉTRICOS

PARÁMETROS ELÉTRICOS

- Alimentação de 90~240VAC
- Saída Relé suporta 10A em 12VDC, 10A em 110/127VAC e 5A em 220VAC.
- Entrada do sensor suporta as lógicas Contato ABERTO ou FECHADO e nível de tensão BAIXO (GND)
- Fuente de alimentación de 90~240 VCA
- La salida de relé admite 10 A a 12 V CC, 10 A a 110/127 V CA y 5 A a 220 V CA.
- La entrada del sensor admite lógica de contacto ABIERTO o CERRADO y nivel de voltaje BAJO (GND)

INSTALAÇÃO

INSTALACIÓN

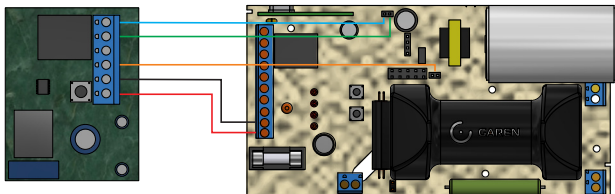
1. Verifique se no local de instalação há sinal de Wi-Fi de qualidade.
2. Deve-se utilizar uma fonte de alimentação 12 Volts.
3. Deve ser respeitado o comprimento máximo de 30 metros do cabo do sensor de fim de curso.
1. Verifique si hay señal de Wi-Fi de calidad en el local de instalación.
2. Debe usarse una fuente de alimentación 12 voltios.
3. Debe respetarse la longitud máxima de 30 metros del cable del sensor de fin de curso.

INSTALAÇÃO EM ELETRIFICADOR DE CERCA

INSTALACIÓN EN ENERGIZADOR DE CERCO ELÉCTRICO

1. Verifique se há um sinal de Wi-Fi de qualidade no local de instalação.
2. Use a fonte de alimentação do eletrificador da cerca, conectando os terminais 12 Vdc.
3. Conecte a entrada SEN do módulo Wi-Fi à saída LD.EX. da cerca elétrica.
4. Conecte as saídas NO e CM do módulo Wi-Fi à entrada CH da cerca elétrica..

1. Compruebe si hay una señal Wi-Fi de calidad en el lugar de instalación.
2. Utilice la fuente de alimentación del electrificador de cerco, conectando los terminales de 12 Vcc.
3. Conecte la entrada SEN del módulo Wi-Fi a la salida LD.EX. de la cerca eléctrica.
4. Conecte las salidas NO y CM del módulo Wi-Fi a la entrada CH de la cerca eléctrica.



FIXAÇÃO

FIJACIÓN

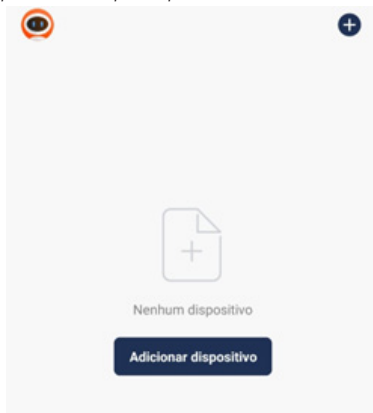


Parafuso M3x16mm
Tornillo M3x16mm

CONFIGURANDO O APLICATIVO G.SMART 4.0

CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN G.SMART 4.0

1. Instale o aplicativo G.SMART 4.0 para smartphone/tablet. Versão Android ou iOS.
Instale la aplicación para teléfono inteligente/tableta G.SMART 4.0. Versión Android o iOS.
2. Faça o cadastro no aplicativo.
Regístrese en la aplicación.
3. Conecte-se a uma rede Wi-Fi se ainda não estiver conectada em alguma.
Conéctese a una red Wi-Fi si aún no está conectado a una.
4. Ligue a localização do aparelho e o Bluetooth para facilitar na procura do aparelho.
Active la ubicación del dispositivo y Bluetooth para que sea más fácil buscar el dispositivo.
5. Clique em adicionar dispositivo no canto superior direito.
Haga clic en agregar dispositivo en la esquina superior derecha.



6. Se o Bluetooth e a localização estiverem ligadas provavelmente o app localizará automaticamente o dispositivo. Após aparecer o modelo do seu dispositivo, clique em adicionar.

Si Bluetooth y la ubicación están activados, la aplicación probablemente localizará automáticamente el dispositivo. Después de que aparezca el modelo de su dispositivo, haga clic en agregar.



7. Coloque a senha do Wi-Fi em que seu celular está conectado.

Ingresa la contraseña Wi-Fi a la que está conectado tu celular.

Cancelar

Selecione o Wi-Fi e digite a senha



AmbienteDeTeste





Próximo

8. Aguarde o dispositivo se conectar ao seu Wi-Fi.

Espere a que el dispositivo se conecte a su Wi-Fi.

9. Com o dispositivo adicionado, ele aparecerá na lista principal de dispositivos e estará pronto para uso.

Con el dispositivo agregado, aparecerá en la lista principal de dispositivos y estará listo para usar.

10. Caso o aplicativo não detecte o dispositivo, procure por “Dispositivo de abertura de porta de Garagem BLE+Wi-Fi”

Si la aplicación no detecta el dispositivo, busque “Dispositivo de apertura de puerta de garaje BLE+Wi-Fi”

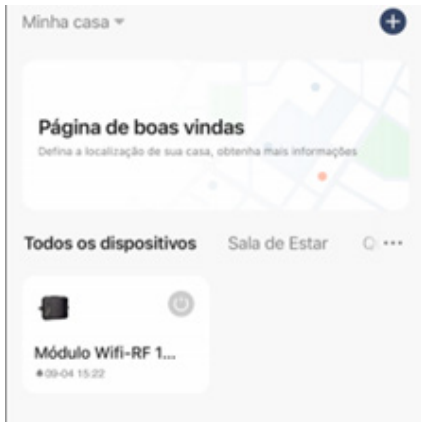


11. Será pedido a senha da rede Wi-Fi, digite e clique em “próximo”. Aguarde até que equipamento consiga conectar-se ao servidor e registrar o dispositivo, que poderá então ser utilizado para acesso remoto.

Se te pedirá la contraseña de la red Wi-Fi, ingrésala y haz clic en “siguiente”. Espere hasta que el equipo pueda conectarse al servidor y registrar el dispositivo, que luego podrá usarse para acceso remoto.

12. Após Adicionar o dispositivo, ele aparecerá em sua tela principal.

Después de agregar el dispositivo, aparecerá en tu pantalla principal.



Na tela inicial do app temos 4 opções de acionamento. O primeiro acionamento “portão 1” é um acionamento de pulso, ou seja, a saída irá acionar e depois desligar sozinha após 1 segundo. O Segundo botão “portão 2” também faz a função de pulso de 1 segundo.

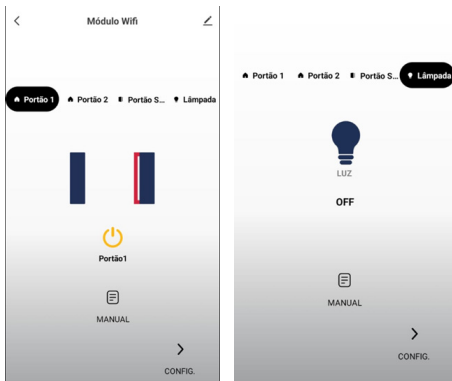
En la pantalla de inicio de la aplicación, hay 4 opciones de activación. La primera activación de la “puerta 1” es una activación por pulso, es decir, la salida se activará y luego se apagará por sí sola después de 1 segundo. El segundo botón “puerta 2” también realiza la función de pulso de 1 segundo.

Caso deseje dar um pulso duplo para abrir uma fechadura eletromagnética, utilize o botão 3 “Portão Social”, ao acionar ele, a saída era ligar 2 vezes, garantindo que o portão destrave.

Si desea dar un doble pulso para abrir una cerradura electromagnética, utilice el botón 3 “Puerta Social”, al presionarlo la salida sería encenderlo dos veces, logrando que el portón se desbloquee.

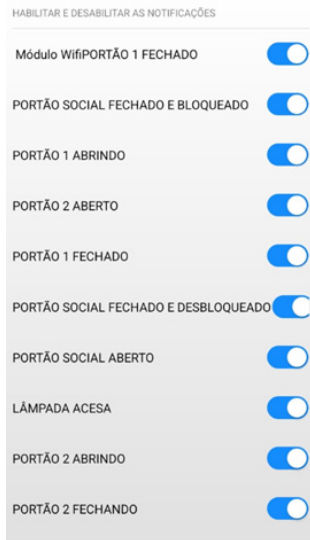
E por último a função “Lâmpada”. Acionando por essa função, a saída fica em modo de retenção, onde 1 comando aciona e outro comando desliga a saída, com isso é possível acionar lâmpadas ou qualquer outro dispositivo que deseje ficar ligado constante.

Y por último la función “Lámpara”. Activando esta función, la salida queda en modo retención, donde 1 comando activa y otro comando apaga la salida, por lo que es posible activar lámparas o cualquier otro dispositivo que desee permanecer constantemente encendido.



Clicando na seta ao lado direito inferior, o app será direcionado para esta segunda tela. Na tela de configuração é possível desabilitar as notificações do modo que não está usando, exemplo: Se estiver usando o modo lâmpada, desabilite as notificações como portão 1 abrindo, portão social aberto, portão 2 fechado e assim por diante.

Al hacer clic en la flecha en el lado inferior derecho, la aplicación será dirigida a esta segunda pantalla. En la pantalla de configuración, puede desactivar las notificaciones para el modo que no está utilizando, por ejemplo: Si está utilizando el modo lámpara, desactive las notificaciones como la apertura de la puerta 1, la puerta social abierta, la puerta 2 cerrada, etc.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

CERTIFICADO DE GARANTÍA

O equipamento de fabricação GAREN AUTOMAÇÃO S/A, localizada na rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Vs., foi testado e aprovado pelos departamentos de Engenharia, Qualidade e Produção. Garantimos este produto contra defeito de projeto, fabricação e montagem e/ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material que o torne inadequado ou impróprio ao consumo a que se destina pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a contar da data de aquisição, desde que observadas às orientações de instalação, utilização e cuidados descritos no manual. Em caso de defeito, no período de garantia, nossa responsabilidade é restrita ao conserto ou substituição do aparelho.

Por respeito ao consumidor e consequência da credibilidade e da confiança depositada em nossos produtos, acrescemos ao prazo legal 275 dias, totalizando 1 (um) ano contado a partir da data de aquisição comprovada. Neste período adicional de 275 dias, somente serão cobradas as visitas e o transporte. Em localidades onde não existe assistência técnica autorizada, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico são de responsabilidade do consumidor. A substituição ou conserto do equipamento, não torna o prazo de garantia prorrogado.

Esta garantia perde seu efeito caso o produto não seja utilizado em condições normais; não seja empregado ao que se destina; sofra quaisquer danos provocados por acidentes ou agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos, etc.; seja instalado em rede elétrica inadequada ou em desacordo com as instruções do manual técnico; sofra danos provocados por acessórios ou equipamentos instalados no produto

Recomendações

Recomendamos a instalação e manutenção do equipamento através de serviço técnico autorizado. Apenas ele está habilitado a abrir, remover, substituir peças ou componentes, bem como reparar defeitos cobertos pela garantia.

A instalação e reparos executados por pessoas não autorizadas implicarão na exclusão automática da garantia.

El equipamiento de fabricación de GAREN AUTOMAÇÃO S/A, ubicada en Rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Usted, ha sido probado y aprobado por los departamentos de Ingeniería, Calidad y Producción. Garantizamos este producto contra defecto de proyecto, fabricación y montaje y/o solidariamente debido a fallos de calidad del material que vuelvan el producto inadecuado o impropio al consumo al que se destina por el plazo de 90 (noventa) días desde la fecha de adquisición, siempre que observadas las instrucciones de instalación, uso y atención descritos en el manual. En caso de defecto, en el periodo de garantía, nuestra responsabilidad es restringida a la reparación o sustitución del aparato.

Por respeto al consumidor y en consecuencia de la credibilidad y de la confianza depositada en nuestros productos, añadimos al plazo legal 275 (doscientos setenta y cinco) días, totalizando 1 (un) año desde la fecha de adquisición comprobada. En este periodo adicional de 275 días, solamente serán cobradas las visitas y el transporte. En localidades donde no exista asistencia técnica autorizada, los costos de transporte del aparato y/o del técnico son de responsabilidad del consumidor. La sustitución o reparación del equipamiento no prorroga el plazo de garantía.

Esta garantía pierde su efecto, cuando el producto no se utiliza en condiciones normales; no sea utilizado al fin que se destina; sufra cualquier daños causados por accidentes o agentes de la naturaleza como rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.; sea instalado en red eléctrica inadecuada o en desacuerdo con las instrucciones del manual técnico; sufra daños causados por accesorios o equipamientos instalados en el producto.

Recomendações

Recomendamos la instalación y mantenimiento del equipamiento a través de servicio técnico autorizado. Solamente ellos está habilitados a abrir, remover, sustituir piezas o componentes, así como reparar defectos cubiertos por la garantía.

Las instalaciones y reparaciones tendrán que ser realizadas por personal autorizado, caso contrario, la garantía será excluida automáticamente.

Comprador: _____

Endereço/Dirección: _____

Cidade/Ciudad: _____

CEP: _____

Revendedor/Comerciante: _____

Data da compra/Fecha de compra: _____

Fone/ Teléfono: _____

Identificação do produto/Identificación del producto: _____

Garen Automação S/A

CNPJ: 13.246.724/0001-61

Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli

CEP: 17404-414 - Garça - São Paulo - Brasil

garen.com.br

IND. BRASILEIRA



FEITO NO BRASIL
HECHO EN BRASIL
MADE IN BRAZIL